

**Ordonnance dite " The Vehicular Traffic (Short Period  
Licences) Ordinance, 1940 "**  
(Le 4 mai 1940)

LA COUR, sur les représentations du Conseil des Etats dit " States Board of Administration ", vu les dispositions de l'Article 18 de la Loi relative aux Automobiles sanctionnée par Ordre de Sa Majesté en Conseil enregistré sur les Records de cette Ile le 11 décembre 1926, et ouïes les conclusions des Officiers du Roi, a ordonné et ordonne que l'Ordonnance supplémentaire à l'Ordonnance ayant rapport au Trafic Véhiculaire en cette Ile passée le 9 novembre 1930 et rendue permanente aux Chefs Plaids d'après Noël 1931 tenus le 18 janvier 1932 (ci-après désignée " the principal Ordinance ") ainsi qu'amendée par l'Ordonnance provisoire supplémentaire à l'Ordonnance ayant rapport au Trafic Véhiculaire en cette Ile passée le 4 mars 1933 (ci-après désignée " the amending Ordinance ") aura effet désormais sujet aux dispositions suivantes:—

1.—There shall be inserted in the principal Ordinance immediately after Article 2 thereof as amended by the amending Ordinance, the following new Article 2A:—

Issue of  
Licences to  
members of  
the Forces

"2A.—(1) Licences valid during the twenty-one consecutive days commencing with the date of the issue of the licence may, at the discretion of the Board, be issued to members of the Forces of His Majesty or of an Ally of His Majesty stationed elsewhere than in this Island and on leave of absence therein.

(2) There shall be charged in respect of the issue of a licence under this Article three fifty-second parts of the annual tax which would be payable in respect of the vehicle licensed together with such fee as —

(a) in the case of a motor vehicle other than a motor-cycle or motor-cycle combination, shall with such proportion of tax amount to the sum of Ten shillings; and

(b) in the case of a motor-cycle or motor-cycle combination, shall with such proportion of tax amount to the sum of Three shillings”.

2.—The provisions of the Clause introduced into Article 2 of the principal Ordinance by virtue of the amending Ordinance shall not apply in the case of a licence issued under the provisions of this Ordinance.

3.—The expression “the Board” contained in the principal Ordinance as amended by the amending Ordinance and this Ordinance means and shall be deemed always to have meant the States Board of Administration. <sup>Definition</sup> “The Board”